

LA BOURSE

Closure du vendredi à Galata	
L'or	615 —
L'arg.	616 —
Francs	260 —
Lires	150 —
Drachmes	94 —
Marks	10 75
Leis	20 75
Levas	20 —

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

	Ltgs.	Ltgs.
Constantinople.....	9	5.
Province.....	11	6.
Etranger frs.....	100	frs.....60

LE BOSPHORE

laissez dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.
PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE NUMÉRO 1070 PARIS

3me Année. — No 749

MERCREDI

12

AVRIL 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

A quoi aboutira la Conférence?

La Conférence de Gênes a été ouverte avant-hier avec la pompe que requerrait une pareille solennité. Que sortira-t-il de ces assises extraordinaires auxquelles une trentaine d'Etats sont représentés par seize cents délégués, conseillers et secrétaires? En thèse générale, et en matière politique surtout, on ne saurait dire ni «jamais» ni «toujours». Mais, en l'occurrence, toutes les présomptions sont que le résultat auquel aboutira cette assemblée plénière de l'Europe, en mettant les choses au mieux, sera plutôt négatif.

Assurément, elle ne manque pas d'apologistes — à la plupart desquels on pourrait adresser le mot célèbre : «Vous êtes orfèvre, M. Josse» — qui l'ont prônée comme devant être l'aurore d'une ère nouvelle de félicité universelle. Une fois qu'on aura réalisé «l'Europe en cartel» — l'expression est de M. Henry Bérenger, rapporteur de la commission financière du Sénat — la prospérité et l'abondance régneront partout. Par contre, la consultation génoise ne dit rien qui vaille à beaucoup d'autres, lesquels prévoient qu'elle n'engendrera que de nouvelles complications et jettera de par le monde encore d'autres ferments de perturbation. Les moins prévenus contre elle l'estiment inutile parce que condamnée d'avance à l'insuccès. Ainsi, dernièrement, passant en revue les questions exclues du programme arrêté pour Gênes, le Times concluait :

«Vraiment, nous ne pouvons apercevoir les raisons pour lesquelles la Grande-Bretagne devrait assister à la Conférence de Gênes, pas plus que nous ne pouvons comprendre pourquoi, dans les circonstances actuelles, cette Conférence devrait avoir lieu. Rien de bon ne saurait en résulter et elle pourrait causer beaucoup de mal.»

Dans quelle pensée la Conférence de Gênes a-t-elle été décidée à Cannes? Pour travailler à la reconstitution économique de l'Europe. D'après quels principes directeurs compte-t-on atteindre à ce but? Par la reconstruction financière et commerciale de la Russie. Nous ne disons pas industrielle. Le mot serait de trop en l'espèce. D'après les plans qui ont été élaborés par Hugo Stinnes et qui ont reçu, en principe, l'approbation du consortium tout prêt à entreprendre l'affaire, une réfection de l'industrie russe nuirait à l'exploitation intensive des richesses naturelles de la Russie, exploitation sur laquelle est basée la reconstitution européenne. Il faut que la Russie, qui manque de tout, absorbe tous les produits manufacturés de l'Occident et de l'Allemagne et, pour cela, il importe que ses industries ne puissent faire la moindre concurrence aux industries de ses constructeurs. C'est déjà là un vice originel dirimant. Mais si, pour un moment, on cesse d'envisager le problème au point de vue des intérêts russes, quelque droit qu'ait la Russie de parler en la matière, pour le considérer au point de vue des relations entre

l'Allemagne et les Alliés, c'est bien pis encore.

En effet, toujours d'après les directives établies déjà, l'Allemagne doit jouer dans la reconstruction russe un rôle du premier ordre. Qu'elle soit ou ne soit plus apte à le remplir par sa situation géographique, par sa connaissance de la Russie et ses relations avec elle, par son outillage, etc., c'est une question qu'il serait oiseux de discuter. Mandataire de l'Europe pour mettre en valeur et pour exploiter, de compte à demi, les ressources de la Russie en matières premières, l'Allemagne entend poser ses conditions d'honnête courtière. Et le courtage que réclament Wirth et Rathenau, c'est la remise des obligations qui incombent au Reich lu chef des réparations. On sait que le gouvernement de Berlin a répondu par un refus catégorique. En excitant d'une prétendue insolvabilité, à la note du 21 mars de la Commission des Réparations, établissant le compte de ce que l'Allemagne devait payer en 1922. Or, les Allemands soutiendront à Gênes la thèse qu'il est indispensable de réviser le traité de Versailles pour supprimer de là, aménager de là, les charges qu'il leur a imposées.

Or, du programme préliminaire arrêté à Gênes : des engagements pris dans l'entrevue de Boulogne entre M. Lloyd George et M. Poincaré ; des déclarations catégoriques du Premier français au Palais Bourbon et du Premier anglais aux Communes, déclarations à la suite desquelles les deux parlements ont, à une très forte majorité, voté des ordres du jour de confiance, le traité de Versailles est intangible et l'Allemagne doit acquitter les réparations auxquelles elle est tenue. Ces questions ne peuvent pas être posées à Gênes, a dit M. Lloyd George. «Nous ne pourrions pas, a dit M. Poincaré, nous associer par notre présence à toute discussion portant sur ce sujet.» Les Allemands n'allant à Gênes que pour provoquer cette discussion, qu'advient-il alors de la Conférence?

A. de La Jonquière.

LES MATINALES

On annonce que 1922 sera «une année à hannelons». Si cette prédiction doit être acceptée au sens figuré comme au sens propre, j'en suis ravi pour la conduite générale des affaires.

Dans le langage imagé des blagueurs et des poètes (ce sont gens de même espèce), le hannelon symbolise la fantaisie. Or, la fantaisie n'est elle pas l'instinct dépourvu de toute prévision logique, en quelque sorte porté au sublime?

Quand on se livre à sa fantaisie, on obtient des résultats étonnamment raisonnables. Quand on veut réfléchir et raisonner, on se met le doigt dans l'œil, on échoue pitoyablement. Cependant le raisonnement paraît une méthode plus sûre que la fantaisie, et c'est surtout là, plutôt que le cheval, qu'on juge «la plus noble conquête de l'homme».

Oui, mais...
Oui, mais le raisonnement est un mouvement mécanique de l'esprit, et comme mouvement il est impeccable en soi. Ce qui le fait toujours aboutir, fatalement, c'est qu'on en choisit mal le point de départ.

Ainsi le bolchevisme est parti d'un principe sentimental et absurde. Le raisonnement l'a conduit aux erreurs, aux excès dont nous subissons les conséquences épouvantables.

Si les révolutionnaires étaient de purs fantaisistes, les révolutions tourneraient toujours bien.

Vidi II

AUTOUR DE LA CONFÉRENCE DE GÈNES

«Gênes rendrait un service immortel à l'humanité en révélant l'Europe à l'Amérique»
dit M. Lloyd George

La séance inaugurale de la Conférence de Gênes y eut lieu à 15 heures. M. Facta présida entouré des délégués italiens ayant à sa droite les délégués français et belges et à sa gauche les délégués britanniques et japonais. M. Facta prononça un discours que reproduisent les journaux du soir à Paris.

Le discours de M. Facta

M. Facta souligna d'abord l'état déséquilibré dans lequel la guerre laisse l'Europe ; qu'il existe actuellement dans le monde 300 millions d'hommes environ ne produisant pas ou produisant peu par suite du manque d'outillage et des moyens de transports.

M. Facta mit à jour la raison fondamentale de la situation actuelle qui est le manque de confiance résultant de la guerre.

Les puissances sont conviées à une grande œuvre de coopération internationale et humaine.

Le but principal doit être de rétablir l'Europe, la cohabitation pacifique des peuples et de coordonner l'économie nationale détruite par la guerre.

En matière économique l'Italie se rallierait résolument à toute proposition tendant à rapprocher les peuples les uns des autres et de ranimer le courant naturel du commerce. Elle est disposée à étudier une solution tendant à améliorer l'état des finances publiques, de stabiliser le change, de rendre possible la collaboration des Etats les plus forts avec les plus faibles, de faciliter l'œuvre de reconstitution de l'Europe.

Le discours de M. Barthou

M. Barthou, chef de la délégation française, apporta ensuite à la conférence d'où peut sortir l'orientation nouvelle du monde.

Il rappela l'adhésion immédiate de la France au projet de la conférence de Gênes. Depuis lors la France sollicite un délai pour permettre la préparation la plus complète de la conférence.

Le monde est las de réclamations stériles et exige qu'une action méthodique et efficace lui rende enfin l'équilibre. Les délégués français sont venus à Gênes pour agir ils sont prêts à prendre part à l'œuvre et aux responsabilités communes.

Il serait fou de croire que la baguette magique puisse édifier sur les ruines amoncelées en Europe le château enchanté de sa reconstruction, mais il serait encore plus pire, plus désastreux, plus meurtrier de s'asseoir les bras croisés sur la route et de ne rien faire parce qu'il y a trop à faire.

Le discours de M. Lloyd George

Prenant ensuite la parole, M. Lloyd George dit : Cette réunion est la plus grande assemblée des nations européennes qui se soit jamais réunie en Europe, et, prenant en considération son étendue, le caractère des délégations et l'importance des questions à discuter ses résultats auront un effet de grande envergure, soit pour le mieux, soit pour le pire, non seulement sur les destinées de l'Europe, mais aussi sur le monde entier.

Nous nous réunissons dans des conditions égales, pourvu que nous acceptions des conditions égales. Nous ne sommes pas ici comme puissances alliées et ennemies, belligérantes ou neutres ; nous ne sommes pas réunis comme monarchistes, républicains ou socialistes ; nous sommes réunis ici, comme représentants de toutes les nations et de tous les peuples de l'Europe, afin de chercher en commun le meilleur moyen de rétablir la prospérité brisée de ce continent ; afin que nous puissions, chacun dans son propre pays, chacun de sa façon particulière obtenir pour nos peuples un meilleur état de choses, que le monde ait jamais eu. Mais, si nous nous rencontrons dans des conditions d'égalité, c'est parce que nous acceptons des conditions égales, ces conditions furent prescrites à Cannes par les puissances qui ont lancé l'invitation. Elles s'appliquent à tous sans exception. Elles sont les conditions jusqu'à présent acceptées par toute la communauté civilisée, comme base de la bonne foi internationale.

En elles-mêmes, elles sont honorables ; elles sont essentielles à toutes relations entre nations et elles ne portent pas atteinte à la souveraineté complète des Etats. Nous-mêmes nous les acceptons entièrement. Elles sont les seules conditions

dans lesquelles nous pourrions accepter de traiter avec les autres.

Les conditions d'égalité

La première de ces conditions, c'est lorsqu'un pays entre dans des obligations contractuelles avec un autre pays ou ses nationaux pour valeur reçue, ce contrat ne peut pas être répudié sans rendre valeur pour la valeur reçue si le pays change son gouvernement.

La 2ème condition est qu'aucun pays ne peut faire la guerre aux institutions d'un autre pays.

La 3ème qu'aucun pays n'entrera dans des opérations agressives contre le territoire d'un autre.

4o Les nationaux d'un pays auront droit à une justice impartiale auprès des tribunaux de l'autre.

Si un peuple quelconque rejette ces conditions d'égalité, de rapports civilisés entre nations, il ne peut pas s'attendre à être reçu dans le concert des nations.

M. Lloyd George, a ajouté que l'on devait présenter que tous ceux qui avaient accepté l'invitation à cette conférence avaient également accepté ces conditions établies à Cannes et incorporées dans l'invitation à la conférence.

Continuant, le premier ministre britannique dit : Bien que la guerre soit terminée depuis 3 ans, l'Europe se trouve toujours sous les fardeaux colossaux de dettes et de réparations engendrées par cette guerre.

«Le poids du commerce bat faiblement et irrégulièrement. En Occident, il y a le manque de travail ; en Orient, la famine et les maladies. Les peuples de toutes les races et de toutes les classes souffrent.

La paix entre les nations qui «continuent à se montrer les dents».

«La première nécessité de l'Europe est la paix ; une véritable paix. Sans le rétablissement de la paix et la bonne volonté entre les nations, la discussion à venir sur les cours, sur les échanges, sur les transports, et sur le crédit, ne sera d'aucune utilité.

Quoique les combats aient effectivement cessé, les nations continuent à se mentir les dents ; et dans tous les pays, il y a beaucoup de chiens qui croient que plus fortement ils aboient plus fortement, ils espèrent donner l'impression de leur ferocité et de leur énergie. L'Europe est assourdie par ces clameurs canines.

«Nous contribuerons effectivement au rétablissement de l'Europe seulement si, à cette conférence, nous nous mettons fin à ces grognements».

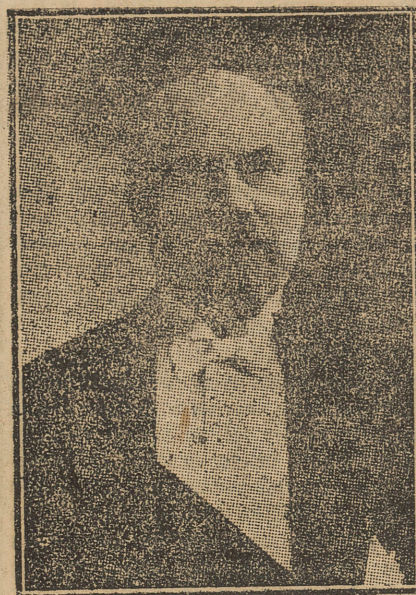
Les difficultés de la tâche

Nous réussirons, non par un esprit de vigilance avide sur nos intérêts égoïstes, mais par un désir commun de faire de notre mieux pour ranimer le monde dans des conditions normales de santé et de vigueur. Tous nous sommes astreints à l'opinion publique de notre propre pays. Dans un pays, l'opinion publique est concentrée sur telle question, tandis que celle d'un autre pays sur tel autre sujet. Ceci crée indubitablement des difficultés. Il n'est pas facile de concilier ces divergences de vues. Mais après tout, l'opinion publique n'est pas une chose immuable comme les Alpes et les Apennins ; on peut lui faire entendre raison, elle répond à la direction, à l'appel de la raison et de la conscience et je suis confiant, qu'elle se soumettra à l'appel fait à son cœur et à son esprit, par la politique commune de l'Europe.

M. Lloyd George dit encore : Comme c'était un citoyen de Gênes qui a découvert l'Amérique, Gênes rendrait un service immortel à l'humanité en révélant l'Europe à l'Amérique.

En conclusion, M. Lloyd George résumait allégrement que la presse était représentée à Gênes, dit : Si nous ne réussissons pas il y aura un sentiment de désespoir qui se répandra dans l'univers si nous ne réussissons un rayon de confiance illuminera l'esprit d'obscurité qui pèse sur l'humanité.

LES AFFAIRES DE FRANCE



Cliche Kyria

M. RAYMOND POINCARÉ, président du conseil, qui s'est vu dans l'impossibilité de se rendre à Gênes, en raison du voyage de M. Millerand au Maroc.

Le gouvernement d'Angora et la conférence de Gênes

Angora, 10 avril.

Le correspondant de l'Agence d'Anatolie à Moscou télégraphie : «Il avertit d'un télégramme du représentant soviétique russe à Londres, parvenu au commissariat des affaires étrangères de Moscou, que le gouvernement britannique vient de répondre aujourd'hui comme suit à la note du gouvernement de Moscou concernant la non invitation du gouvernement d'Angora à la conférence de Gênes : «A la conférence de Gênes, aucune question concernant la Turquie ne sera discutée. Toutefois la question de la participation ou non du gouvernement turc à la conférence ne saurait être discutée par le gouvernement russe de Moscou ni par son représentant à Londres dont la présence en cette ville n'est justifiée que par des considérations d'ordre commercial et économique. (Bosphore)

NOS DÉPÊCHES

L'emprunt forcé et les étrangers
Athènes, 10 avril.

Bien qu'en vertu des traités en vigueur, les sujets de trois ou quatre Etats sont seuls exemptés de la participation à l'emprunt forcé, le gouvernement pour montrer sa bonne volonté, vient de décider que cette exemption soit étendue à tous les étrangers.

(Bosphore)

Athènes, 10 avril.

L'inquiétude qu'a provoquée la loi concernant l'emprunt forcé n'est pas encore calmée. Les banques ont repris leurs opérations, mais la Bourse reste fermée.

Un décret vient d'interdire l'exportation du papier-monnaie.

(Bosphore)

La duchesse de Hesse à Athènes
Athènes, 10 avril.

La duchesse de Hesse, sœur de la reine de Grèce, est arrivée aujourd'hui ici.

(Bosphore)

Mission hellénique de Constantinople
Athènes, 10 avril.

Le colonel Psallidas, sous-chef de la mission militaire hellénique à Constantinople, remplacera provisoirement le général Coutsis à la tête de la mission. (Bosphore)

CROQUIS D'AUDIENCE

Au tribunal correctionnel de Stamboul

(De notre collaborateur spécial)

Au banc des prévenus un pauvre loqueteux est assis, attendant son tour et glisse de temps à autre un regard vers le gendarme qui l'accompagne et qui, lui aussi, commence à trouver le temps long.

L'air étonné du loqueteux s'élève auprès de lui, un journaliste intrigué.

— Bonjour mon ami.

— Hélas, monsieur, les jours ne sont plus bons comme autrefois, mais j'importe ; disons comme tout le monde.

— Alors, te voilà ici ?

— Comme vous voyez.

— Tu as donc volé ?

— Non.

— Mais alors ?

— Rien du tout.

— Comment : rien du tout ?

— C'est comme je vous le dis.

— Allons trêve de plaisanterie.

— Je vous assure que je ne plâtrai pas. Je n'y ai d'ailleurs pas le cœur. Je vous déclare que j'ai été confiné pour m'être promené tranquillement au soleil.

— Mais cela est impossible ! On n'emprisonne point de promeneurs offensés !

— Ah monsieur ! On voit bien que vous ne connaissez pas encore le monde.

Si le promeneur est vêtu de riches habits ou qu'il se gondole dans un somptueux équipage, personne ne le remarque. Si c'est un pauvre loqueteux comme moi, de toutes parts on lui met la main au collet.

— Où travaillais-tu ?

— Nul part.

— Pourquoi ne cherches-tu pas à t'occuper ?

— A quoi bon me tuer à la tâche ! Il fut un temps où je travaillais et où j'ai gagné quelques sous. Je me couchais et me levais à heure fixe. Or, à la fin du mois c'est à peine si je joignais les deux bouts. Aujourd'hui je ne fais rien et c'est avec la même peine que je joins les deux bouts à la fin du mois. Donc, concluez... Avec cette seule différence toutefois que j'étais mieux vêtu qu'à présent. Or l'habit ne fait pas le moine et la toilette est bonne pour les jeunes gens. A mon âge on s'en f...

— Oui, mais tout de même, pour ne rien faire on t'a pris pour un vagabond.

— Vraiment ! Ne dirait-on pas que tous ceux qui se donnent des airs d'hommes d'affaires se foulent la rate ! Ils vont, viennent, montent, descendent, transpirent et usent leurs souliers. De résultat, point ! La crise, n'est-ce pas ! A bien voir, monsieur, les vagabonds sont plus nombreux qu'on le croit : Les uns en costume et en faux-col, les autres en

Les Grecs à Smyrne

Angora, 10 avril.

D'après l'Agence d'Anatolie les Hellènes poursuivent activement à Smyrne la construction d'établissements civils et militaires. De vastes hangars sont érigés pour les soldats et des pavillons pour les malades. De nouvelles routes et des lignes télégraphiques et téléphoniques sont en voie de construction.

(Bosphore)

Le front hellénique

Angora, 10 avril.

On mande de Smyrne que les Hellènes continuent à envoyer des troupes au front d'Asion-Karahissar.

(Bosphore)

Munitions de guerre

Angora, 10 avril.

L'Agence d'Anatolie annonce que deux bateaux ont débarqué tout dernièrement des munitions de guerre à l'échelle d'Osmanzadé à Smyrne. Ce matériel de guerre a été emmagasiné dans les dépôts.

(Bosphore)

Russie et Roumanie

Bucarest.—Le journal *Leptia* apprend que sur la recommandation du ministre roumain à Londres, la Roumanie se propose de reprendre les relations diplomatiques avec la Russie soviétique.

haillons. De ces deux catégories, j'ai simplement choisi la seconde.

C'est le tour du loqueteux. Il se lève, assez content d'en finir. Le gendarme fait comme lui. Lecture est donnée du procès-verbal. Il s'agit d'un nommé Tossoun surpris en train de se promener sans but dans des quartiers interlopes et arrêté aux termes de la loi sur le vagabondage.

Cette lecture a pour effet de soulever les protestations de l'inculpé :

— Il est question, monsieur le juge, de quartiers interlopes. Je n'y comprends rien. Quels sont donc ces quartiers. Qu'en me le dise afin que je n'y aille plus.

La cour délibère, examine le dossier d'enquête et prononce un acquittement.

Le gendarme au dernier mot s'est empressé de gagner la sortie. Le prévenu, que quelques assistants félicitent, s'attarde dans la salle d'audience, le regard vague, poursuivant une idée fixe :

— Non vraiment, murmure-t-il entre ses dents, à quoi donc sert-elle la préfecture de la ville ! Ne pourrait-elle pas apposer des affiches spéciales à l'entrée des rues interlopes afin d'empêcher les braves gens de s'y engager !

Quelques sourires, quelques haussements d'épaules accueillent sa tirade. Puis il s'en va, comme il était venu, de l'air d'un monsieur que tout cela n'intéresse pas...

Le Passant

Grecs et Arméniens

Se référant aux déclarations du patriarche Zaven démentées par le *Tevhidi-Efkhar*, les journaux grecs sont unanimes à déclarer que point n'était besoin d'un démenti à cet effet. Aucun Grec ne pouvait donner créance aux prétendues déclarations. Nous ne sommes pas — disent nos confrères grecs — sans connaître les sentiments des Arméniens. Et une fois que nous avons sous les yeux leur attitude patriotique et active dans la lutte micrasienne, toute autre assurance devient superflue. Ces sentiments sont réciproques.

Les Musulmans en Thrace

L'état-major de l'armée de Thrace, par une lettre à la mission militaire hellénique de Constantinople, dément la nouvelle du *Vakit* du 28 mars 1922 d'après laquelle les autorités helléniques forment des bandes armées pour la perception des impôts dus par les musulmans dans les villages de Thrace.

Le général Monfrat fait remarquer qu'en dehors des forces militaires helléniques en Thrace, il existe une nombreuse gendarmerie et le nombre nécessaire de fonctionnaires compétents et capables pour la perception des impôts, lesquels sont d'ailleurs les mêmes que ceux payés par les habitants sous la domination turque, à l'exception des taxes arbitraires qu'encaissaient les fonctionnaires turcs.

Outre cette nouvelle tendancieuse il en est paru une autre disant que des musulmans sont emprisonnés et poursuivis parce qu'ils n'auraient pas participé à un meeting de protestation contre toute éventuelle modification du régime actuel en Thrace et que les délégués sont conduits à Maronia. Cette information est une création de la fantaisie constantinopolitaine. Aucun musulman n'a été jamais arrêté. Trois musulmans se trouvent seulement à Maronia sous surveillance, inculpés d'avoir aidé des bandes de comitadjis bulgares.

(Bureau de Presse hellénique).

Un agitateur ukrainien arrêté en Roumanie

Bucarest, 10 T.H.R. — Un agitateur ukrainien Makhno, réfugié en Roumanie, surveillé par la police, quitta Bucarest clandestinement avec plusieurs de ses partisans, dans l'intention probable de se rendre en Russie pour y organiser des bandes d'insurgés.

Poursuivi par la police, Makhno et ses partisans furent arrêtés dans la forêt de Beuzan, et ramenés à Bucarest où ils sont maintenus en état d'arrestation. La presse de Bucarest approuve l'attitude énergique du gouvernement qui entend ne pas tolérer d'agitation sur le territoire roumain.

En quelques lignes

— Le camarade Araloff et Ibrahim Ahalf bey sont rentrés du front occidental à Angora.

— M. Marci, professeur à l'université de Gènes, est arrivé en notre ville.

— Madame Simons, américaine, est arrivée avant-hier pour organiser un service de secours en faveur des enfants indigents.

— Un match de football a eu lieu avant-hier à Pancaldi entre le groupe grec de Tavaria et le groupe Arménien de Chichli. Le premier a remporté la victoire.

— Le cuirassé grec *Averoff* est rentré avant-hier en notre ville venant de Moudania.

Le voyage de M. Millerand AU MAROC

Paris, 10. T. H. R. — L'Agence Havas mande :

Dans son allocution prononcée à Rabat le sultan exprima à M. Millerand, président de la République, sa reconnaissance pour les bienfaits dont le Maroc est redevable à la France, il constata que l'œuvre du maréchal Lyautey est édictée sur le respect de la religion musulmane et les mœurs et les coutumes du pays. Cette œuvre, dit le sultan, fixe le sort du Maroc en assurant son évolution rapide vers le progrès, sans toucher à ses traditions séculaires.

Le sultan termina son allocution en exprimant ses sentiments de reconnaissance sincère envers la France.

Réponse de M. Millerand

Dans sa réponse, le président de la République déclara que la France entreprit au Maroc une œuvre de rénovation basée sur la sauvegarde intégrale, dans toute l'étendue de l'empire, des droits et des prérogatives du souverain ; sur son prestige religieux, sur le respect des croyances et des coutumes traditionnelles du peuple marocain. La France, dit M. Millerand, ne se départira pas de cette ligne de conduite aboutissant à l'œuvre qui provoque envers la France les témoignages de sympathie de l'Islam tout entier.

Paris, 10. T.H.R. — Le président de la République, après avoir visité Marabout de Sidi-Len-cha, arriva à Kenfra, où le maréchal Lyautey lui présenta les autorités et lui fit visiter la ville. M. Millerand constata les remarquables progrès de cette ville édifiée sur une dune encore déserte, il y a quelques années, et où s'élève maintenant une cité moderne presque déjà terminée, avec un port sur l'Ouet-Sebou, à 12 km, de l'embouchure, et donnant de grandes promesses pour l'avenir. M. Millerand assura la population et les autorités locales de l'aide des pouvoirs publics de la Métropole.

M. Millerand et son cortège se rendirent ensuite à Volubilis, ancienne colonie romaine dont les ruines dégorgées par les soins des autorités militaires constituent une des curiosités de la région.

Le président de la République envoya un télégramme de félicitations au général Peymiran pour les opérations qui permirent l'occupation de Kuba, à l'est de Tadla, et qui facilitèrent beaucoup la pénétration française dans le Moyen Atlas.

REVUE DE LA PRESSE PRESSE TURQUE Autour de la conférence de Gènes

Le *Peyam-Sabah* émet les réflexions suivantes au sujet des facteurs et résultats éventuels de la conférence de Gènes qu'il considère comme la plus importante du monde dans l'histoire universelle.

Le monde entier, notamment l'Europe, a éprouvé une grande fatigue après la guerre générale. Des territoires entiers avaient été conquis, mais la paix, la situation économique, la prospérité des peuples n'avaient pu être restaurées, ni les blessures pansées.

M. Lloyd George a compris le premier que la restauration économique de l'Europe dépend de la pacification de la Russie, ce grenier d'abondance, régulateur du statut économique du monde entier, facteur du bien-être général.

La question essentielle c'est de rétablir les relations économiques entre ce vaste pays, et l'Europe. Les Russes peuvent sans doute acheter beaucoup de marchandises en Europe et lui vendre des matières premières.

Les bolcheviks sont arrivés à un degré de déconfiture tel qu'il leur faut mettre de l'eau dans leur verre et déclarer qu'ils respecteraient le droit de propriété privée.

Mais là n'est pas toute la question. Les Français réclamaient aux Soviets la reconnaissance de leurs anciennes créances.

Si cette difficulté est surmontée il se peut que le monde retrouve la paix et le bien-être... Mais si la montagne accouche d'une souris, malheur à nous !

Le *Tevhidi-Efkhar* écrit :

La conférence de Gènes est appelée à restaurer la paix mondiale que les traités de Versailles, de Trianon et de Neuilly ne purent assurer. Les différentes tentatives à ce jour démontrèrent que l'humanité reste et demeure toujours la même.

La catastrophe de la guerre générale n'a pas suffi à guérir les nations et les hommes des ambitions, de l'égoïsme et des spéculations intéressées. Après la guerre, les questions du partage des intérêts, du partage du butin prirent une tournure si grave qu'on vit à regretter les événements ayant succédé aux guerres précédentes. Le monde occidental a roulé de crise en crise. C'est dans le but de réparer ce bouleversement formidable que les puissances de l'Europe se sont décidées à convoquer la conférence de Gènes.

Pour que la conférence donne des résultats fructueux il importe de modifier de fond en comble la politique suivie depuis l'armistice. Le fort ne doit pas dominer le faible, le riche ne doit pas affamer le pauvre. Les principes de droit et de justice doivent être appliqués à l'endroit des vainqueurs tout comme des vaincus, des chrétiens tout comme des musulmans. Si non la conférence n'aura pas eu d'autre résultat que celui d'avoir enrichi les hôteliers de Gènes.

L'armistice gréco-turc

Les réponses d'Angora et de Constantinople commentées par la presse d'Athènes

Athènes, 10 avril.

La presse commente vivement les réponses de Constantinople et d'Angora qui suivent la tactique des tergiversations, tandis que l'armée kémaliste par tâtonnements cherche le moment et le point opportuns pour attaquer l'armée grecque. Le *Politika* écrit : « Il n'y a qu'une solution qui peut arrêter les hostilités en Asie Mineure : C'est la reconnaissance des droits helléniques dont la défense est en bonnes mains, celles des soldats grecs. »

Le journal *Syzitisson* fait remarquer que pour que Constantinople participe à l'armistice, il faut qu'elle soit d'abord reconnue par les puissances comme belligérante,

Les associations et les autorités communales des différentes villes de Thrace adressent au ministère des affaires étrangères et à l'assemblée nationale copie des télégrammes transmis aux légations des puissances à Athènes pour protester avec indignation contre les propositions de paix restituant une partie de la Thrace à la Turquie, et déclarent qu'elles préfèrent la mort à la servitude.

Une ligue de protestation Smyrne. — Sur l'initiative de l'ancienne famille hollandaise Van der Zee, on est en train de former une ligue de catholiques philhellènes dans le but de défendre les droits grecs à Smyrne. La ligue, une fois constituée, adressera une protestation aux journaux des pays neutres et des États-Unis.

Communiqué officiel hellénique 10 avril

Front de Dorylée. — Rien de remarquable.

Front d'Afion Karahissar. — Notre artillerie dans la région de Bouladan tira avec succès contre des éléments ennemis opérant contre nos lignes et les força à se retirer, une patrouille envoyée par nous pour constater les effets, du tir trouva sur place huit cadavres.

Général PAPOULAS

PRESSE ARMENIENNE A propos de déclarations du Patriarche

Les journaux arméniens déclarent que le Patriarche ne devrait pas accorder une entrevue au rédacteur d'un journal considéré comme le prototype du chauvinisme turc, journal qui est accoutumé à dénaturer et à altérer toutes sortes de déclarations qui lui paraissent défavorables. Ils ajoutent que dans le cas même où le Patriarche tenant tellement à faire des déclarations, il aurait dû les faire par écrit ou après accord avec ses collègues.

Le *Djagadamard* affirme que le *Tevhidi-Efkhar* a ridiculisé les déclarations du Patriarche. La plupart des journaux turcs ont d'ailleurs droit à la médaille du mérite pour les inventions.

Le Patriarche au début déclare ne pouvoir répondre à une question politique posée sous-entendue par le rédacteur turc. Si cette sage déclaration avait été maintenue jusqu'au bout, le patriarche ne se serait pas trouvé dans la nécessité de donner à la hâte un démenti.

Du reste, un prêtre ne doit jamais se livrer à des essais diplomatiques.

La réelle diplomatie consiste en un silence éloquent. Il est étonnant que le Patriarche ait fait ces déclarations spontanément sans délibérer au préalable à ce sujet avec aucun des membres du conseil laïque. Nous ne comptons guère sur la presse turque pour la réalisation de nos revendications ni pour qu'elle suscite des dispositions bienveillantes à notre égard dans l'opinion publique turque.

Il existe peut-être parmi les dirigeants turcs des personnes plus clairvoyantes. On les publicistes et intellectuels turcs n'ont pas le courage de défendre leur point de vue, ou ils sont tels que nous les connaissons chauvins à tous crins et fanatiques, intransigeants par rapport aux droits d'autrui et incapables à se plier aux exigences modernes.

L'orchestre philharmonique de Bucarest

Nous avons annoncé hier que le prince héritier de Roumanie était attendu samedi en notre ville, en route pour Athènes où l'orchestre philharmonique de Bucarest, dont il est le président honoraire se propose de donner 4 concerts.

Nous pouvons ajouter que M. H. Arditty a pu décider cet orchestre, qui comprend un ensemble de 100 exécutants sous la direction du célèbre Maestro Georges Georgesco, à donner un seul concert symphonique à Péra à son retour d'Athènes.

C'est là une bonne nouvelle pour tous les mélomanes de notre ville et nous sommes heureux d'être les premiers à la publier. Ce régal est fixé au 28 avril prochain.

Le ministère des finances a, par mesure d'économie, demandé au ministère des affaires étrangères de mettre en congé les consuls de Turquie dont le maintien ne constitue pas actuellement une nécessité absolue. Le ministère des affaires étrangères a fait valoir que la paix pouvait être conclue dans un avenir prochain, il y avait lieu, tout au moins de surseoir à une pareille mesure.

L'évacuation impossible

On télégraphie de Smyrne que le comité de la Défense nationale grecque a eu une longue entrevue avec le général Papoulas. Celui-ci a donné l'assurance que tant lui-même que le gouvernement ont la ferme résolution de ne pas évacuer les territoires occupés en Asie Mineure et de ne pas abandonner les éléments chrétiens. Le général a reçu aussi la visite d'une délégation arménienne.

Les volontaires

Les nouvelles de Smyrne annoncent que l'enrôlement des volontaires continue. On prévoit la formation de deux divisions.

Une ligue de protestation

Smyrne. — Sur l'initiative de l'ancienne famille hollandaise Van der Zee, on est en train de former une ligue de catholiques philhellènes dans le but de défendre les droits grecs à Smyrne. La ligue, une fois constituée, adressera une protestation aux journaux des pays neutres et des États-Unis.

Communiqué officiel hellénique

10 avril

Front de Dorylée. — Rien de remarquable.

Front d'Afion Karahissar. — Notre artillerie dans la région de Bouladan tira avec succès contre des éléments ennemis opérant contre nos lignes et les força à se retirer, une patrouille envoyée par nous pour constater les effets, du tir trouva sur place huit cadavres.

Général PAPOULAS

LE KÉMALISME DEVANT LES ALLIÉS

Par MICHEL PAILLARÈS

L'entrée en scène du kémalisme. — Le traité de Sévres. — L'accord d'Angora. — Vers la paix d'Orient.

1 fort volume de 500 pages En vente aux bureaux du « BOSPHORE »

Prix 150 piastres

Plusieurs de nos lecteurs nous ont demandé des exemplaires du livre de notre directeur sur Le Kémalisme devant les Alliés.

Nous venons d'en recevoir de Paris un certain nombre. Nous les tenons volontiers à leur disposition.

ECHOS ET NOUVELLES

Conseil des ministres

Le conseil des ministres a délibéré hier sur les incidents de l'Université de Stamboul ainsi que sur la situation politique générale. Le ministre de la marine, Salih pacha, n'a point pris part à ces délibérations par suite de la mort de son frère.

Ministère des finances

Par décision du ministère des finances, la mensualité arriérée de janvier sera servie à partir d'aujourd'hui aux retraités, veuves et orphelins.

Ministère des affaires étrangères

Séid Abtal Kader, président du club kurde de notre ville, a rendu hier visite au maréchal Izzet pacha, ministre des affaires étrangères.

Le Létif-Bérat

Par décision du mufti de Stamboul, la cérémonie du *Létif Bérat* aura lieu ce soir. A cette occasion, toutes les mosquées seront illuminées. Les ministres et les hauts dignitaires civils et militaires turcs se rendront au palais pour présenter leurs félicitations au Sultan.

Mesures d'économie

Le ministère des finances a, par mesure d'économie, demandé au ministère des affaires étrangères de mettre en congé les consuls de Turquie dont le maintien ne constitue pas actuellement une nécessité absolue. Le ministère des affaires étrangères a fait valoir que la paix pouvait être conclue dans un avenir prochain, il y avait lieu, tout au moins de surseoir à une pareille mesure.

Les marchands ambulants

Pour des raisons d'ordre sanitaire, il est interdit aux marchands ambulants de se servir de leur fez comme d'un porte-feuille. Ceux qui contreviendraient à cet ordre seront condamnés au paiement d'une amende.

Service Météorologique du C.O.F.C.

Bulletin du 11 avril à 18 h.

Compte rendu de la journée du 11

Pression : réduite à degré et au niveau de la mer.

Tendance : hausse puis irrégulière, stationnaire puis baisse.

Vent au sol : N. (brises venant de la mer Noire, le matin) tournant à E. le soir, faible, moyenne 1 m.

Vent des nuages à 8500 m. W. moyenne 10 m.

Températures : maxima : 19°5; minima : 8°.

Visibilité : assez faible puis très bonne moyenne : 30 km.

Humidité : assez forte puis moyenne, minima 65 %.

Mer : calme.

Régime : vague de dépression dans la matinée. Dans la journée 1re phase d'une dépression venant du S.W. Passage en marge.

Temps : doux, sec et brumeux. Ciel demi-couvert puis légèrement nuageux, couvert dans la soirée.

Prévision pour la journée du 12 :

Vent au sol : S.W. assez fort.

Températures probables : maxima 14° minima 8°.

Ciel couvert avec éclaircies.

Observations générales : Régime dépressif, temps plus frais, humide, pluie probable. Brouillard sur mer le matin. Brume le soir. Visibilité faible puis assez bonne.

COMMUNAUTÉ GRECQUE

La ligue des dames grecques a voté 1,000 livres pour les besoins du Patriarchat du Phanar. Dans le même but le club hellénique de Péra a offert 10,000 livres. Les souscriptions continuent.

COMMUNAUTÉ ARMENIENNE

Le conseil central du Foyer d'art arménien a décidé de former une troupe théâtrale dans le but de rassembler les meilleurs éléments du théâtre arménien et d'encourager la production dramatique. Deux commissions ont été constituées, l'une administrative et l'autre technique.

La commission administrative se compose de : Mmes Stambouljan, Asardjian, Gomuchiguerdan, de MM. Yahn Esayan, Guibekian, Aram Keutcheoghian, H. Ekshian, B. Ipranossian, Léon Mesrobian et J. Seropian. La commission technique est constituée comme suit :

MM. Gosdan Zarian, A. Chahkhatouni, M. Arkhouni, H. Siouni, K. Yaghoubian, P. Terlemejian, D. Kurkjian, H. Ochagan et V. Tekéyan. Le conseil central a décidé d'organiser pour samedi soir 5 mai une représentation théâtrale de gala en vue de constituer un premier fonds social.

Le général Antranik est arrivé de Manchester à Paris.

COMMUNAUTÉ ISRAËLITE

Le Dr Weizmann, président de l'organisation mondiale sioniste, a été reçu en audience par le roi d'Italie qui l'a assuré qu'il continuait à suivre avec intérêt et sympathie le développement du mouvement sioniste.

Les bolcheviks à Sofia

Le *Daily Telegraph* apprend qu'une nouvelle mission bolcheviste, disposant de sommes importantes pour la propagande est arrivée d'Odesa à Sofia.

Distinctions

M. de Groblewsky et Izzet Mélih bey, directeurs de la Régie, ont été décorés de la 2e classe du Mejdjidie.

Toutes nos félicitations.

A Adana

Sinan pacha, le fameux chef de bande kémaliste, qui avait naguère attaqué Adana et dû battre en retraite, a fait une entrée triomphale en cette ville. Halil bey, le directeur de la police a été obligé de donner sa démission à la suite d'un incident qui a surgi entre lui et le gouverneur général. Un certain Ramazan zade serait désigné comme son remplaçant.

Heureuse nouvelle

Le public constantinopolitain apprendra certainement avec grand plaisir la nouvelle décision de la direction du coquet music-hall « Printania » de donner à partir du 13 avril des séances cinématographiques en matinées à 1 1/2 h. et 6 1/2 h. et en soirée à 10 1/4 h.

Le spectacle comprendra à part les films inédits de premier choix, des numéros de variétés. L'ENTRÉE EST LIBRE.

L'ouverture aura lieu ce jeudi 13 avril avec le grand film « LA FILLE DU JOUEUR » en cinq parties ; œuvre pleine d'émotion et de sentiment où on assiste au sublime sacrifice d'une mère qui se trouve forcée d'abandonner ses droits sur son enfant et se suicide ensuite en prison pour le bonheur de sa fille.

Les marchands ambulants

Pour des raisons d'ordre sanitaire, il est interdit aux marchands ambulants de se servir de leur fez comme d'un porte-feuille. Ceux qui contreviendraient à cet ordre seront condamnés au paiement d'une amende.

LA VIE SOCIALE

Société des ouvriers catholiques DE CONSTANTINOPLE

Nous avons eu, à maintes reprises, dans les colonnes de ce journal, l'occasion de parler de la Société des ouvriers catholiques de Constantinople. Cette œuvre qui s'inspire des mêmes principes qui ont guidé le comte Albert de Mun, lors de la fondation, en France, des cercles d'ouvriers catholiques, a pour but de grouper, dans une association fraternelle, à quelque nation qu'ils appartiennent, tous les travailleurs manuels : ouvriers proprement dits, employés subalternes dans les administrations, caissiers, garçons de bureau, concierges, hommes de peine, etc.

On ne saurait nier l'importance d'une telle entreprise surtout à une époque où se fait durement sentir la misère d'après-guerre. Les perturbateurs de l'ordre social s'étant, en effet, rendu compte que leurs agissements pourraient avoir des résultats beaucoup plus importants avec les ouvriers qu'avec la classe intellectuelle n'ont pas manqué, sous le titre ronflant de la « défense des droits sacrés des travailleurs » de pousser ces derniers à une lutte ouverte contre les patrons, au lieu de s'appliquer plutôt à améliorer les relations entre le capital et le travail en cherchant à inculquer aux uns des principes de justice et de générosité, aux autres des idées de soumission et de concorde. Car, on l'a vu souvent ces dernières années aucun avantage ne résulte de la violence, ni pour ceux qui y ont recours, ni pour ceux contre qui elle s'exerce.

L'œuvre des cercles des ouvriers catholiques est toute entière dans ce programme. Elle s'efforce d'une part d'assurer à ses membres des avantages tels que : institutions de prévoyance et de mutualité, caisse de secours pour les jours de chômage, ou de maladie ou en cas de décès, cours techniques du soir, leçons de langues, salles de lecture et de réunions, interventions pour demandes d'emploi, conférences morales, religieuses, et sociales ; d'autre part elle s'emploie à combattre chez ses adhérents toutes les tendances pernicieuses, telles que mouvements individuels ou collectifs de grève ou d'insubordination, alcoolisme, existence déréglée, immoralité, mauvaises fréquentations.

Depuis trois ans que le cercle des ouvriers catholiques est fondé à Constantinople, il a déjà donné des résultats appréciables. Mais les sociétés de ce genre sont d'autant plus utiles qu'elles arrivent à développer leurs cadres et leurs œuvres, or, les efforts et la bonne volonté de ceux qui ont assumé la direction de la société ne pourraient atteindre leur but s'ils n'étaient appuyés de ressources importantes. Telle est la raison de la fête artistique qu'organise chaque année la Société et dont le haut-commissariat de la République assume régulièrement le patronage. La prochaine soirée de gala sera donnée le 29 avril, au théâtre des Petits-Champs sous les auspices de M. le général Pells et d'un comité d'honneur composé de M. général Charpy, M. l'amiral Dumesnil, M. Cilière, M. le comte de Chambrun et M. Picard. L'exécution de programme confiée à Mme Silahoa des Fougères, présidente du cercle littéraire et artistique de la jeunesse d'Orient, promet un véritable régal. On donnera l'*Avaro* de Molière d'après la mise en scène de la Comédie Française. La musique militaire du C.O.C. prêtera son gracieux concours à la fête.

H. O.

Une demande d'officiers russes

Selon l'*Akham*, certains officiers de l'armée de Wrangel auraient demandé l'autorisation d'adopter la sution ottomane.

La population de la Russie

Le 1er recensement général de la population de la Russie soviétique vient d'avoir lieu. Il accuse une réduction de 18.000.000 d'habitants. Le chiffre actuel de la population s'élève à 130.000.000 d'âmes.

Les mutilés de guerre

L'association des mutilés de guerre, ayant conclu des accords avec des représentants de films en notre ville, a demandé au gouvernement d'Angora l'autorisation d'installer en différentes villes de l'Anatolie vingt cinémas qui seront exploités au profit des mutilés.

Une protestation

Une cinquantaine d'intellectuels grecs, diplômés des écoles supérieures de France se sont réunis dimanche au syndicat littéraire grec sous la présidence du Dr Antipapas pour délibérer sur les questions nationales. Les orateurs, qui ont successivement pris la parole, ont insisté sur la nécessité d'adresser une protestation aux professeurs savants et intellectuels de la France, ainsi qu'à la Chambre française. Cette proposition ayant été approuvée par l'assemblée, il fut décidé de constituer une commission pour la rédaction de cette protestation.

Arrestation de bandits

Un certain nombre de comitadjis turcs ont été amenés avant-hier de Moudania en notre ville et conduits sous escorte à la mission militaire grecque.

Renforcement des cadres de la police

Plusieurs officiers de réserve se trouvant actuellement sans emploi ont été engagés par la direction générale de la police et affectés à différents services.

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
11 avril 1922
fournis par la Maison de Banque
PSALTY FRERES
57 Galata, Mehmed Ali Pacha han 57
Téléphone 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	615
Banque Ottomane	275
Livres Sterling	616
Francs Français	260
Lires Italiennes	150
Drachmes	94
Dollars	133
Lei Roumains	20 75
Marks	10 75
Couronnes Autrich.	25 40
Levas	20

COURS DES CHANGES

New-York	71 75
Londres	619
Paris	7 70
Geneve	3 64
Rome	13 10
Athènes	196
Berlin	99 50
Vienne	21
Bucarest	1 87
Amsterdam	35
Prague	35

La Bourse de Paris

Paris, 10 T.H.R. — On entre dans la semaine des fêtes de Pâques et le mouvement des affaires tend à diminuer. Au parquet, les transactions sur les rentes françaises conservent une certaine ampleur et restent très fermement tenues, notamment le 5 0/0 qui avance de 77,78 francs. Le Crédit Foncier de France est en excellente position et les obligations du Crédit National conservent une bonne allure.

En coulisse, on n'est pas non plus très affairé; la Mexican Eagle, en baisse, influence les autres valeurs. Néanmoins, les mines d'or, de diamants et quelques pétrolières sont assez soutenues.

GUARANTY TRUST Cy.

Les bureaux de la Banque Guaranty Trust Company seront fermés le jeudi 13, vendredi 14 et lundi 17 Avril a.c.

BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

Les bureaux de la Banque Nationale de Turquie à Galata, Stamboul et Pera seront fermés le 13, 14 et 17 Avril a.c. à l'occasion des fêtes de Pâques.

BANQUE D'ATHÈNES

Les bureaux de la Banque d'ATHÈNES à Galata, Stamboul et Pera seront fermés le 13, 14 et 17 avril 1922 pour cause de fête.

Magasin à céder

A céder magasin luxueusement aménagé, centre de Pera. Conditions avantageuses. S'adresser M. Bedrossian No 413 Grand'Rue, de 6 à 8 heures.

LA FILLE DU JOUEUR

drame de la vie réelle en 5 parties
Sentimental et émouvant
A PARTIR
du 13 jusqu'au 17 Avril
Au CINÉ PRINTANIA
ENTRÉE LIBRE

Placement de fonds

Ne placez plus vos capitaux sans garantie. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immeubles de rapport.

Adressez-vous donc, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMOPOULOS, Galata, Bayrak Tanneur Han, 18-19.

Avis

L'attention des Propriétaires, Agents, Capitaines et Pilotes de bateaux, montant ou descendant le Bosphore est attirée sur l'ordre 12ème des règlements intérieurs du Port.

Les sifflets ou sirènes à vapeur ne devraient être utilisés que pour des buts de navigation, exception faite du cas d'urgence quand le bateau désire signaler d'urgence sa présence.

Capitainerie Intériorité du Port

KAOL
BRILLANT LIQUIDE

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille

DERNIÈRE HEURE

L'Entente Libérale

L'Entente Libérale tient depuis quelques jours de nombreuses réunions sous la présidence du colonel Sadik bey. Les délibérations portent aussi bien sur les incidents de l'Université de Stamboul que sur la situation créée par les contre-propositions kémalistes. D'importantes décisions seront prises à cet effet.

L'offensive kémaliste

On annonce de source turque que le groupe d'armées de Kodjali, qui vient d'être renforcé de nouveaux contingents, a commencé sa marche en avant sur Ghemlek.

Les vilayets orientaux

Le Croissant Rouge d'Angora a décidé d'envoyer des secours aux populations des vilayets orientaux. Une commission spéciale sera chargée d'examiner sur place les besoins des différentes localités.

Les souverains belges à Versailles

Versailles. — Le roi Albert de Belgique et la reine Elisabeth sont arrivés dimanche soir à Versailles. Ils voyagent incognito et se proposent de passer les fêtes de Pâques dans cette ville. (T.S.F.)

La conférence du Danube

La conférence du Danube poursuit ses travaux. A la dernière séance la discussion a porté sur la question des liaisons téléphoniques à établir le long du Danube depuis Uin jusqu'à Braila. La conférence a décidé que ce réseau desservira le bassin du Danube tout entier. Elle a en outre décidé la création de nouveaux postes de T.S.F. sur le parcours du fleuve.

France et Italie

Gènes, 10. T.H.R. — En arrivant à Gènes, M. Barthou, président de la délégation française, télégraphia à Sa Majesté le roi d'Italie, lui exprimant son respect pour sa personne et ses sentiments d'amitié pour l'Italie. Le roi d'Italie répondit en faisant ses meilleurs vœux pour la grande nation française.

La vie drôle et la vie triste

Les incendiaires

C'est encore à Scutari qu'on en a découvert. Cette fois ce sont deux sœurs, les dames Hidayet et Zarié accusées d'avoir enflammé du linge étendu dans leur jardin dans le but d'incendier leur maison sise rue Tophanéli oghlou Tchessmessi No 10. La police a ouvert une enquête.

La fin d'un bandit

Le fameux chef de bande Mehmed qui infestait la région de Gueunan et avait été dernièrement capturé par les Hellènes a été exécuté par décision de la cour martiale hellénique de Panderma.

La question géorgienne

On mande de Paris :

Le groupe sénatorial des relations extérieures a communiqué au président du conseil, ministre des affaires étrangères, la résolution suivante exprimant le point de vue du groupe sur la question géorgienne par rapport à la conférence de Gènes :

1o. Que l'évacuation du Caucase soit la condition préliminaire à tous pourparlers sur cette question entre le gouvernement français, ses alliés et ses amis d'une part, et d'autre part les gouvernements russe et turc.

2o. Que dans la préparation des conférences internationales sur la question d'Orient et la reconstruction économique de l'Europe, la question du Caucase soit traitée par des experts français et alliés.

3o. Que dans les conférences elles-mêmes les représentants du gouvernement régulier de la Géorgie, Etat souverain, soient entendus au même titre que les représentants de la Russie et de la Turquie. La commission des affaires extérieures de la Chambre avait adressé à M. Poincaré une résolution analogue.

Gènes, 10. T.H.R. — La séance inaugurale de la conférence de Gènes eut lieu à 15 heures, sous la présidence de M. Facta, entouré des délégués italiens, ayant à sa droite les délégués français et belges et à gauche les délégués britanniques et japonais. M. Facta prononça le discours d'inauguration.

Paris, 10. T.H.R. — Lundi matin, M. Poincaré adressa au président du conseil italien, M. Facta, un télégramme lui exprimant ses regrets d'être retenu à Paris; l'assurant que M. Barthou, dirait à Gènes le vœu que le gouvernement français forme pour le succès de la grande œuvre de reconstitution économique et financière.

Autant la France a le légitime souci de ne pas laisser porter atteinte aux droits qu'elle tient des nations, autant la France est prête à collaborer de toutes ses forces et de tout son cœur au relèvement des peuples malheureux.

Non seulement la France s'associera très volontiers aux initiatives prises à cet effet, mais sa délégation présentera à la conférence sur les plus importants problèmes, des solutions positives et pratiques destinées à favoriser le réveil économique et de restaurer la prospérité générale.

Chemin de fer d'Anatolie

Haïdar-Pacha — Ada-Bazar

La direction militaire de l'exploitation du chemin de fer ottoman d'Anatolie a porté à la connaissance du public qu'à partir du 21 octobre, le trafic de voyageurs, marchandises et bestiaux, qui s'étend actuellement sur le parcours Haïdar-Pacha à Yaremджа sera repris aussi sur le tronçon de Yaremджа à Ada-Bazar, aux risques et périls des expéditeurs ou destinataires.

Les voyageurs empruntant les deux tronçons devront se faire délivrer leurs billets de voyage jusqu'à Yaremджа contre paiement des taxes y afférentes et s'acheter ensuite à cette station de nouveaux billets pour leurs stations de destination.

Le transport de bagages, chiens messageries, marchandises, bestiaux d'expédition en grande ou en petite vitesse, un tronçon à l'autre, s'effectuera, sur base d'une seule et unique documentation, en port payé de la station de départ jusqu'à Yaremджа, et en port dû, de Yaremджа à la station de destination.

L'oraire des trains mixtes et de marchandises desservant le parcours de Haïdar-Pacha à Ada-Bazar est (jusqu'à nouvel avis, fixé comme suit :

Train mixte 1004

Haïdar-Pacha-Ada-Bazar

Haïdar-Pacha départ 9.—

Pendik (arriv. 9.45

depart. 5.55

Touzia départ 10.17

Guezbe « 10.50

Dil-Iskelessi « 11.11

Tavchandjil « 11.21

Héréké « 11.41

Yaremджа (arrivée 12.—

depart 12.30

Dérindjé départ 12.56

Ismidt (arrivée 13.14

depart 13.45

Buyuk-Berb. « 14.30

Sabandja « 15.10

Arié « 15.30

Ada-Bazar arrivée 15.50

Train mixte 1003

Ada-Bazar-Haïdar-Pacha

Ada-Bazar départ 9.—

Arié « 9.25

Sabandja « 9.52

Buyuk-Berb. « 10.25

Ismidt (arrivée 10.55

depart 11.25

Dérindjé départ 11.43

Yaremджа (arrivée 12.—

depart 12.30

Héréké départ 12.59

Tavchandjil « 13.10

Dil-Iskelessi « 13.25

Guezbe « 14.05

Touzia « 14.24

Pendik (arrivée 14.45

depart 15.—

Haïdar-Pacha arrivée 15.45

Pour plus amples renseignements, s'adresser au département commercial Haïdar-Pacha.

Haïdar-Pacha, le 13 octobre 1921.

La Direction militaire de l'exploitation

CIES D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME

THE-NEW ZEALAND INSURANCE Co Ltd

THE PAATINE INSURANCE Co Ltd

AGENTS GENERAUX :

WALTER SEAGER & Co Ltd

Galata Tehnilli Rihim Han 4me étage

TELEPHONE PERA 381

BANCO DI ROMA

Capital versé :

Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque, de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han.- Tél. Pera 390-391

STAMBOUL, Pinto Han.- Tél. St 1501-02

PERA, Gd Rue de Pera, No 337.-Tél.P. 3141

Entrepôts, Scutari, (transit), Sirkeci

Nous vendons exceptionnellement bon marché et nous livrons à domicile

OCCASION UNIQUE

pour les Fêtes de Pâques

Dégustez et si vous pouvez n'achetez pas les excellentes Boissons de la Maison

LAVYRINTHOS

Péra, vis-à-vis de l'Ambassade Anglaise

Nous offrons la dégustation GRATUITEMENT

Société Anonyme Ottomane d'Electricité

AVIS

A partir du 1er Novembre dernier la Sté a accordé aux clients qui en ont fait la demande, un tarif spécial pour les appartements et habitations privés, comportant une réduction graduelle sur le tarif normal d'éclairage et usages domestiques.

Le public est informé que ce tarif réduit, toujours en vigueur, a été modifié pour la saison d'été à partir du 1er Mars a.c. dans les conditions avantageuses suivantes :

Le rabais de 40 o/o environ, accordé pour une puissance demandée de 550 Watts, pour la période du 1er Novembre à fin Février, sur le surplus de la consommation mensuelle au delà de 40 Kwh taxés au tarif normal d'éclairage, a été porté à 50 o/o pour les mois de Mars et Avril après les 30 premiers Kwh consommés chaque mois. Le premier échelon ci-dessus de 30 Kwh sera encore réduit à 25 pour les mois de Mai et Juin.

Pour tous renseignements s'adresser : à Pera, Métro han, 1er étage, Tél. Pera 692, 693

à Stamboul, Succursale de la Sté à Bab-i-Ali, Tél. Stamb. 1288, 1289

à Yénikeny (Bosphore) Succursale de la Sté à Yéni-Djaddé No 133.

Société Anonyme Ottomane d'Electricité 4



ITINERAIRE du service de Kadikeuy

A partir du 22 Mars 1922

DU PONT	DE KADIKEUY	DE KADIKEUY	DE KADIKEUY
6.45	1.50	6.45	2.15
7.30	3.15	7.30	3.—
8.05	3.50	8.—	3.50
8.50	4.45	8.45	4.45
9.30	5.30	9.30	5.15
10.15	6.—	10.15	6.05
11.05	6.45	11.—	6.30
12.15	7.45	12.15	8.—
1.—	8.45	1.—	9.10

ITINERAIRE du service Haïdar-Pacha

A partir du 15 Mars 1922

DU PONT	DE HAÏDAR-PACHA	DE HAÏDAR-PACHA	DE HAÏDAR-PACHA
7.25	11.05	7.55	4.05
8.05	1.50	9.05	4.55
8.30	3.50	10.45	5.30
9.30	4.50	12.20	6.35
10.—	6.20	1.05	6.55
		2.26	8. 5

Itinéraire des Iles des Princes

à partir du 20 Mars 1922

Du Pont aux Iles

	JOURS ORDINAIRES					DIMANCHES				
DU PONT . . .	10.—	5.15	5.30	6.30	7.30	10.—	5.30	6.30	7.45	
Kadi-keuy . . .	10.20	—	—	—	—	10.20	—	—	—	
Moda	—	6.—	—	—	—	—	7.—	—	—	
Kalamich . . .	—	—	6.10	—	—	—	7.10	—	—	
Djad. Bostan .	—	—	6.30	—	—	—	7.30	—	—	
Maltépé	—	—	6.50	—	—	—	7.50	—	—	
Proti	10.55	6.05	—	7.20	8.20	10.55	6.20	—	8.35	
Antigoni	11.10	6.20	—	7.35	8.35	11.10	6.35	—	8.50	
Halki	11.25	6.35	7.25	7.50	8.50	11.25	6.50	8.25	9.05	
Prinkipo	11.40	6.50	7.10	8.05	9.05	11.40	7.05	8.10	9.20	
Cartal	12.—	7.15	—	—	—	12.—	7.30	—	—	
Pendik	12.15	7.30	—	—	—	12.15	7.45	—	—	

Des Iles au Pont

LES BAINS DE MONTAIGNEY									
JOURS ORDINAIRES					DIMANCHES				
De Pendik	—	7.15	—	—	4.30	—	7.15	—	4.15
Cartal	—	7.30	—	—	4.45	—	7.30	—	5.—
Prinkipo	7.—	8.—	7.40	9.30	5.15	7.—	8.—	7.40	5.30
Halki	7.15	8.15	7.25	9.45	5.30	7.15	8.15	7.25	5.45
Antigoni	7.30	8.30	—	10.—	5.45	7.30	8.30	—	6.—
Proti	7.45	8.45	—	10.15	6.—	7.45	8.45	—	6.15
Maltépé	—	—	8.—	—	—	—	—	8.—	—
Djad. Bostan	—	—	8.20	—	—	—	—	8.20	—
Kalamich	—	—	8.40	—	—	—	—	8.40	—
Moda	—	—	8.50	—	—	—	—	8.50	—
Kadi-keuy	—	—	—	6.35	—	—	—	—	6.50
Pont	8.35	9.35	9.20	11.05	7.—	8.35	9.35	9.20	7.15

MOUVEMENT DU PORT

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne bi-mensuelle de Marseille

Le transatlantique PATRIS arrive de Marseille le mardi 11 Avril et partira des quais de Galata le samedi 15 avril à 3 h. p.m. pour MARSEILLE touchant à Smyrne et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian Han, 2me étage, Tél. Pera 3240-3241.

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Le nouveau colosse transatlantique

CONSTANTINOPLE
tonnes 25.000 et d'une vitesse de 18 nœuds attenda de New-York le 15 crt., partira le 18 Avril (Mardi) à 2 h. p.m. pour CONSTANTIA touchant à Varna. Retournera le 24 crt. partira du Quai de Galata le 25 Avril (Mardi) à 2 h. p.m. pour NEW-YORK touchant Smyrne et le Pirée.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian Han, 2me étage, Tél. Pera 3240-3241.

Navigation N. G. Kyriakidis

Le paquebot rapide

— ALKIMINI —

Information d'Orient

Sommaire du 8 avril 1922

1.—Aurons-nous du coton en 1922 ?
2.—Dispositions générales du règlement des arriérés des Emprunts Ottomans. —3. Commerce extérieur de Constantinople en décembre 1921. —4. Assemblée générale : Borax Consolidated.
Informations de l'Office Commercial Français de Constantinople :
1.—Situation Générale du marché. —2. Bulletin commercial. —3. Marché financier. —4.—Marché des charbons. —5. Es-sences et pétroles. —6. Le Marché : Mé-taux, matériaux de construction, produits chimiques et pharmaceutiques, matériel électrique. —7. Offres et demandes. —8. Cours des fonds. Changes et monnaies.

La Société des spiritueux

BOSPHORE

TELEPHONE PERA 1105

Vend toutes les boissons et liqueurs les plus pures et les plus inoffensives. Il faut les préférer et les demander dans les principaux établissements.
Demandez le vin tonique et fortifiant, approuvé et recommandé par les médecins

VINKINKINOKAKAO

SUCCURSALES

Cadikuey et Balata

Avis

L'Administration de la Dette Publique Ottomane met en adjudication, par soumission sous pli cacheté, la fourniture de 100 rames de papier rouge, 50 rames de papier vert, 50 rames de papier bleu, 202 rames de papier blanc, de formats divers.

Les personnes que cet avis pourrait intéresser sont invitées à se présenter au bureau de l'Economat pour prendre connaissance du cahier des charges.

L'adjudication aura lieu le 18 avril 1922, à 2 h. p. m.

Avis

L'Administration de la Dette Publique Ottomane met en adjudication, par soumission sous pli cacheté, la fourniture de : 92 costumes divers et 31 paires de souliers destinés à son personnel de service.

Les personnes que cet avis pourrait intéresser sont invitées à se présenter au bureau de l'Economat pour prendre connaissance du cahier des charges.

L'adjudication aura lieu le 1er mai 1922 à 2 heures p. m.

Ministère des finances

AVIS

Le public est informé que pour parer à l'insuffisance de la réserve des Billets de monnaie de la 6ème Emission, destinée à l'échange des billets usés ou détériorés, le Gouvernement Impérial Ottoman, d'accord avec le Conseil d'Administration de la Dette Publique Ottomane, a décidé d'utiliser, en vue du dit échange, des Billets de monnaie de 2 1/2 et 5 Livres turques prélevés sur la réserve, constituée à la même fin, de la 7ème Emission en surchargeant ces billets, au verso, de deux estampilles de forme rectangulaire et portant respectivement en turc et en français la mention « 6ème Emission ».

Cette mesure ne modifie ni n'augmente en aucune façon le montant de la monnaie fiduciaire émise à ce jour.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 334. Adjudication définitive du mercredi, 12 Avril 1922

Au dépôt de Saradjkhané : 250.000 kilos de vieilles sandales (tohariks), de chaussures, de pièces de cuir et des bêtes ainsi que des sacs en fil, de sacs d'avoine, de biscuits et des pièces de sacs en cuir, 250 kilos de chaînes de mahonnés usagées grosses ou fines.

A la fabrique du voitures de Beharie : 125 kilos de vieux plomb, 565 kilos de couleur verte en poudre, 700 kilos de pioches sans manche, 856 marteaux de marbrier usagés, 46 balayuses, les marteaux et les balayuses seront vendus par kilo.

Au dépôt de Tophané : 2.000 kilos de vieux cuivre mélangé, 500 kilos de tuyaux fabriqués avec du cuivre pur.

Au polygone de Kiathané : 20 barils de zinc cartonné à l'intérieur.

A la fabrique de Tapa à Karaghatch : 150 kilos de résine dont 80 o/o de qualité extra et 20 o/o de qualité ordinaire.

Au dépôt des matériaux de chemins de fer de San-Stéfano : 600 kilos de boulons avec écrou de diverses dimensions, 500 kilos de boulons de rails de chemins de fer, 400 kilos de boulon en bois long.

Au dépôt de constructions d'Akhir-Capou : 5.918 kilos de tiges de fer carrées, 1.200 kilos de fer en tas pour cercoles et pour ferrer les chevaux.

Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 420 kilos de « salmas-tras » et ses morceaux, 77 kilos de planches de caoutchouc.

No 335. Adjudication définitive du samedi, 15 Avril 1922

Au ministère de la marine : un moteur usagé fonctionnant au pétrole, à 1 cylindre horizontal, d'une force de 5 H.P., 3781 kilos de tuyaux en laiton condensé, et les diverses parties d'une machine en laiton, 1028 kilos d'accessoires d'une machine usagée en cuivre et des mitrilles de cuivre, 1 bouée en bois (cabane du gardien), 2000 kilos de fer courbe en forme d'U, 1 locomotive Decauville neuve, d'une force de 12 H.P. fonctionnant au pétrole, à 4 cylindres manquant seulement de la magnéto, 2 vieux moteurs à benzine.

Au dépôt de matériaux d'automobiles : 119 perforateurs américains « hélezouni », de diverses dimensions.

Au dépôt des choses non confectionnées de Zeitin-Bournou : 3000 kilos de graphite en poudre.

Au dépôt de Tophané : 303 « valfs » de diverses dimensions.

Au dépôt de Saradjkhané : 500 kilos de tuyaux d'eau de Derkos de 2 à 6 mètres sur 12 à 22 cms., 4191 kilos de fer en T, 2060 kilos de fer courbe forgé.

Au magasin de vente de la Commission : 366 paires de charbon électrique.

A l'imprimerie militaire : 1800 kilos d'encre d'imprimerie.

A la fabrique de Zeitin-Bournou : 17 voltamètres, et 17 ampères-mètres contenus dans des boîtes.

GUARANTY TRUST COMPANY

OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserves et Profits. . Dollars 42.255.398,56
Total de l'actif. Dollars 578.309.758,37

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes de dépôt à terme
Opérations de change
Avances contre Nantissement
Recouvrement d'effets.
Garde de Titres
Achat et Vente de Titres
Ouverture de Crédits Documentaires
Renseignements commerciaux
Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604

Adresse Télégraphique : «Garritus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

VIENNENT D'ARRIVER

les Costumes infiniment élégants pour hommes, femmes et enfants, provenant des fameuses fabriques de Prague

«PRADO»

Coupe et draps du dernier cri

Prix défiant toute concurrence

EN VENTE :

AUX 100.000 CHEMISES

A PERA

Maison Moustapha Chamli et Fils

A STAMBOUL

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des Denrées Alimentaires.

Valable à partir du 6 au 12 Avril 1922.

Désignation :	PRIX Pst. l'Ocq	Désignation	PRIX Pst. l'Ocq
Farines étrangères 1re qualité	22. —	Savon extra extra (Kultché).	43. —
» 2me »	18. —	» indigène extra.	37. —
Farines indigènes 1re qualité	18 50	Beurre de Trébizonde 1re qualité	190. —
» 2me »	15 50	» 2me »	140. —
Riz Américain Blourouse.	32. —	» Américain 1re »	74. —
» Espagne »	29. —	» 2me »	70. —
» Siam »	22. —	» 3me »	—
» anglais 1re »	19. —	Fromage blanc (Roumélie) 1re q.	105. —
» 2me »	—	» de Bulgarie 1re q.	92. —
Macaroni Indigène 2me qual.	33. —	» touloum »	95. —
» de semoule »	35. —	Olives de Trilia supérieures »	—
Haricots Tchali. 1re qualité.	18. —	Olives Indigènes 1re qualité.	40. —
» 2me »	15. —	» 2me »	30. —
» de Trébizonde »	11. —	» 3me »	20. —
» Horoz »	16 50	Pétole Américain 1re qualité	17. —
» de Roumanie »	11. —	» Roumanie en vrac »	13. —
Pommes de terre (Marseille)	13. —	» Batoum «Deukmé».	14. —
» » (Ada-Bazar)	13. —	» el de table. »	10. —
» » petites »	13. —	Viande de mouton kivrjdik »	120. —
» » (Italie)	9. —	» Dagiltz »	115. —
Sucre en p. crist. (Hollande)	36. —	» Karaman »	115. —
» » (Java)	35. —	» Dagiltz et Car. 3e »	105. —
» » (Américain)	35. —	» 2e »	85. —
» cubes Hollande »	42. —	» Kivrjdik. 3e »	105. —
» » (Trieste)	42. —	Lait pur. »	36. —
» carrés »	39. —	Tahin Helvassi 1re »	50. —
Huile d'olive extra extra	80. —	Tahin Helvassi 2me Patika. »	—
» 1re qualité »	74. —	Oignons grands. »	13. —
» 2me »	67. —	» Bulgare »	11. —

1.— Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires — comprises dans le présent tableau avec une majoration de 15 o/o.

2.— Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires, se excepté avec une majoration de 2 piastres pour les distances éloignées et de 1 piastre pour les distances moyennes.

3.— Les marchands qui vendraient des denrées alimentaires à des prix supérieurs à ceux indiqués dans le présent Tableau — même avec légère différence — ainsi que ceux qui ne mettraient pas d'étiquettes indiquant la qualité et le prix des marchandises, se verront punis, conformément aux dispositions de l'article IV du Décret-Loi du 27 mai 1920/1336.

4.— Les marchands qui auraient des doléances sur les prix maxima des denrées alimentaires, indiqués dans le présent tableau, peuvent s'adresser directement à la section de Ravitaillement de la Préfecture de la Ville.

5.— Pour toutes plaintes contre les marchands en ce qui concerne les prix des denrées alimentaires, l'Honorable Public est prié de s'adresser à MM. les Commissaires adjoints de Police ainsi qu'aux Agents de leur Section de Municipalité respective, par qui leur plainte sera prise en considération, immédiatement.

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE

Capital francs : 30.000.000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

Pour les Fêtes de Pâques

vous trouverez chez

J. ADLER

BIJOUTIER-JOAILLER

No 353 - Grand' Rue de Péra - No 353

en face du Bon Marché

un grand choix de breloques en or forme œufs de Pâques.

Riche assortiment de joaillerie, bijouterie.

Atelier de premier ordre —

Travail soigné — Réparation de montres.

PRIX MODÉRÉS

BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909

Capital..... Ltq. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voivoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL

STAMBOUL, Kenadjian Han.

En face du Bureau Central des Postes :

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA

Rue Cabristan,

en face du Péra-Palace Hôtel

Téléphone Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Grand Rue de la Municipalité

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui

s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la

British Trade Corporation (société privilégiée anglaise).

Ses bureaux de GALATA et PERA met-

tent en location à des conditions avan-

tageuses des salons perfectionnés, de di-

verses dimensions, installés dans un

chambre forte.

ATHINAÏKI

Cie Anonymed Assurance

au Pirée

Assurances contre les risques

d'incendie et contre les risques

de Transports maritimes

en tous genres

Agents généraux à Constantinople :

Etienne Zicallotti et Fils

Minerva Han No 31, 32, 36.

Téléphone Péra 947

Conditions avantageuses

Prompt règlement des sinistres

Offres et Demandes

On demande associé pour un

grand Casino si-

tué au centre de Kadikuey et faisant 120

Ltq. de recettes par jour. On serait aussi

disposé à une vente totale.

S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han

No 18-19. Téléph. Péra 721.

Deux superbes maisons à vendre

au plus

offrant avec une boutique sises à Con-

stantinople rue Lejadia No 32 34, 36

Maisons d'habitation et lib-r-s dans quel-

ques mois. Pour tous renseignements

s'adresser à M. Sylvestre, propriétaire,

143, Rue d'Aboukir, Paris.

A vendre grande et belle mai-

son à deux entrées,

située à Ortakuey, Tachmerdiven à 100

pas de la station de Tramway avec 18

chambres, 3 salons, cuisine, buanderie,

bain turc, grand jardin avec demi mas-

sarah d'eau douce, bassin, sapins, ro-

siers et arbres fruitiers.

S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han,

No 18-19, Téléph. Péra No 721.

A louer grande bâtisse en pierre de

deux étages, pouvant servir

de Dépôt, Atelier, Fabrique etc., sise sur

le quai de Pacha Liman, Scutari. S'adres-

ser No 18-19, Buyuk Tunnel Han Galata,

Téléphone Péra 721.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

FEUILLETON DU «BOSPHORE» (N. 4)

LES CITADELLES

DOULOUREUSES...

Nouvelle

Par Mme ISKOU MINASSE

... If the world has indeed been built of sorrow, it has been built by the hands of love, because in no other way could the soul of man, for whom the world was made, reach the full stature of protection. Pleasure for the beautiful body but pain for the beautiful soul...

OSCAR WILDE.

De Profundis

(Suite)

II

— Arméniens...
— Alors, pourquoi m'envoie-t-on à l'école allemande ? Pourquoi ai-je une miss anglaise ?

— Parce qu'il faut tout apprendre... Nouarte avait rapproché ses sourcils de l'air de quelqu'un décidé à ne pas se payer de mots.

— Pourquoi disais-tu donc, l'autre soir, que la première langue à enseigner à ses enfants, c'est sa propre langue ?

— Eh ! mais, tu connais l'arménien, il me semble ?

— Je ne sais pas lire !

— Mais tu sais parler. Et puis, tiens, il y a un peu trop de pourquoi dans ta petite tête. Va te promener...

Il l'avait renvoyée avec deux tapes sur ses jambes fermes et douces que les petites jupes laissaient à découvert au-dessus des genoux. Une demi-heure après, il n'y songeait guère plus.

Mais la fillette n'oublia pas l'incident. A dix ans, ayant, un matin, assisté à une discussion entre son père et sa mère où le docteur insistait pour faire congédier une jeune femme de chambre Naxiotte dont le physique — plus qu'ingrat — lui crispait les nerfs, disait-il, Nouarte, qui n'avait pas ouvert la bouche durant le déjeuner, demanda brusquement au dessert :

— Athina fait-elle partie de l'humanité ?

Ce fut d'un bout de la table à l'autre, où avaient aussi pris place deux amis du docteur, une crise de fou rire. Sa mère, son frère, la petite Alitz se contentèrent d'ouvrir des yeux ronds. Le docteur seul, pressentant ce qui allait venir, se mordit les lèvres.

— Papa n'aime pas l'humanité !

— Et pourquoi donc, s'il vous plaît, Mademoiselle ?

— Parce qu'il n'aime pas Athina !

Mais l'épreuve — la vraie, la douloureuse — datait du jour où son père, orateur brillant et très apprécié ayant dit du haut de la tribune : « Sivez ma parole ! », un mauvais plaisant crut devoir achever pour lui : « ...et non pas mon exemple. »

Le mot avait fait le tour des salons, de Péra. Quelques uns s'en étaient amusés franchement ; d'autres — ennemis avoués ou cachés du sénateur — en avaient longtemps fait des gorges chaudes, tandis que Nouarte, avec une sorte de désespoir exagéré et puéril, réalisait tout ce que son père avait

pu publier de sa pensée, de cette vie intérieure dont elle avait entendu faire à ses intimes un tableau saisissant de beauté. Dès lors, elle s'acharna avec une perception aiguë et parfois injuste, à comparer les actes de sa vie publique et privée — des plus futiles aux plus sérieuses — aux théories qu'il soutenait dans ses écrits et dans ses discours. De ce que ceux-là étaient souvent l'antithèse de celles-ci, son amour pour son père ne s'amoindrit pas, puisqu'il s'enrichissait d'une sorte de tendresse apitoyée, instinctivement maternelle — mais elle souffrit dans l'idée qu'elle avait de sa valeur, l'orgueil de sa personnalité, et elle se crut logique en se promettant :

« L'homme à qui j'appartiendrai aura son existence à m'offrir, non point ses idées, son exemple et non sa philosophie... Mais lorsque, précisément, elle sentit l'homme qu'elle aimait sur le point de lui offrir sa vie dans sa beauté et ses petitesse, toutes les défaillances de son passé, ses violences inconnues, insoupçonnées d'homme d'une autre rare, avec la longue, inévitable chaîne des tristesses dont les meilleures joies se relèvent meur-

tries, Nouarte, qui croyait avoir fait un pas dans la vérité, recula avec l'effroi d'une créature incompréhensive qui ne reconnaît plus la route où elle s'est engagée... »

III

— Oh ! je vous comprends, je vous comprends très bien. Mais je vous répéterai ce que je vous ai dit hier soir, lorsque vous avez protesté contre le mystère. Vous n'avez pas le sens du divin. Trop rationnelle pour être une initiée...

Sur cette hauteur paisible d'où l'on devinait, sans la voir, la Naples laissée et lassante des touristes, avec son éternel décor du golfe, du Vésuve, de Pausilippe, dans ce coin de la véranda du petit hôtel, paisible comme une maison bourgeoise qui dominait, à droite, le parc de la Floridiana, celui de Villa-Lucia, avec leur orgie de camélias aux lèvres de chair rouge et blanche, il oubliait dans les siennes ses deux mains — que la veille il avait appelées préraphaélites — cherchant an fond